

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie Sonnensegel oder -wände als Schutz vor Sonneneinstrahlung, aber beachten Sie, dass sie keinen vollständigen Schutz vor UV-Strahlen bieten. Verwenden Sie daher zusätzlich Sonnenschutzmittel und suchen Sie bei starker Sonneneinstrahlung Schatten auf.	Use shade sails or screens to protect against the sun, but remember that they do not provide complete protection from UV rays, so be sure to use sunscreen as well and seek shade when the sun is strong.	Utilisez des voiles d'ombrage ou des écrans pour vous protéger du soleil, mais notez qu'ils n'offrent pas une protection complète contre les rayons UV. Par conséquent, utilisez un écran solaire supplémentaire et recherchez l'ombre en cas de fort soleil.	Usa vele o schermi ombreggianti come protezione dal sole, ma tieni presente che non forniscono una protezione completa dai raggi UV. Pertanto, utilizzare una protezione solare aggiuntiva e cercare l'ombra in caso di forte luce solare.	Gebruik schaduwzeilen of schermen als bescherming tegen de zon, maar houd er rekening mee dat deze geen volledige bescherming bieden tegen UV-stralen. Gebruik daarom extra zonnebrandcrème en zoek de schaduw op bij fel zonlicht.	Utilice velas de sombra o pantallas para protegerse del sol, pero tenga en cuenta que no brindan una protección completa contra los rayos UV. Por lo tanto, use protector solar adicional y busque sombra donde la luz del sol sea intensa.	Používejte stínící plachty nebo clony jako ochranu před sluncem, ale mějte na paměti, že neposkytují úplnou ochranu před UV zářením. Používejte proto další opalovací krém a na silném slunci vyhledejte stín.	Kao zaštitu od sunca koristite sjenila ili paravane, no imajte na umu da oni ne pružaju potpunu zaštitu od UV zraka. Stoga koristite dodatne kreme za sunčanje i tražite hlad na jakom suncu.	Kao zaštitu od sunca koristite sjenila ili paravane, no imajte na umu da oni ne pružaju potpunu zaštitu od UV zraka. Stoga koristite dodatne kreme za sunčanje i tražite hlad na jakom suncu.	Használjon árnyékos vitorlákat vagy paravánokat a nap elleni védelemként, de vegye figyelembe, hogy ezek nem nyújtanak teljes védelmet az UV-sugárzással szemben. Ezért használjon további fényvédő krémet, és keressen árnyékot erős napfényben.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern vom Carportzubehör, insbesondere von beweglichen Teilen wie Rolltoren oder Schiebetüren, um Unfälle zu vermeiden.	Keep children and pets away from carport accessories, especially moving parts such as roller shutters or sliding doors, to avoid accidents.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques des accessoires de l'abri de voiture, en particulier des pièces mobiles telles que les volets roulants ou les portes coulissantes, pour éviter les accidents.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dagli accessori del posto auto coperto, in particolare dalle parti mobili come tapparelle o porte scorrevoli, per evitare incidenti.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van carportaccessoires, vooral bewegende delen zoals rolluiken of schuifdeuren, om ongelukken te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de los accesorios del garaje, especialmente de las piezas móviles como persianas enrollables o puertas correderas, para evitar accidentes.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od příslušenství přístřešku pro auto, zejména pohyblivých částí, jako jsou rolety nebo posuvné dveře, abyste předešli nehodám.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od pribora za nadstrešnicu za automobile, posebno pokretnih dijelova kao što su rolete ili klizna vrata, kako biste izbjegli nezgode.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od pribora za nadstrešnicu za automobile, posebno pokretnih dijelova kao što su rolete ili klizna vrata, kako biste izbjegli nezgode.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a kocsibeálló tartozékoktól, különösen a mozgó alkatrészekről, mint például a redőnyök vagy a tolóajtók.
Achten Sie darauf, die maximale Belastungskapazität des Carportzubehörs nicht zu überschreiten. Dies gilt insbesondere für Dachträger, Ablageböden und Haken.	Be careful not to exceed the maximum load capacity of the carport accessories. This is especially true for roof racks, shelves and hooks.	Veillez à ne pas dépasser la capacité de charge maximale des accessoires du carport. Cela s'applique particulièrement aux barres de toit, aux étagères et aux crochets.	Fare attenzione a non superare la capacità di carico massima degli accessori del posto auto coperto. Ciò vale in particolare per portapacchi, ripiani e ganci.	Zorg ervoor dat u het maximale draagvermogen van de carportaccessoires niet overschrijdt. Dit geldt vooral voor dakdragers, planken en haken.	Tenga cuidado de no exceder la capacidad de carga máxima de los accesorios del garaje. Esto se aplica especialmente a bacas, baldas y ganchos.	Dávejte pozor, abyste nepřekročili maximální nosnost příslušenství přístřešku na auto. To platí zejména pro střešní nosiče, police a háky.	Pazite da ne prekoračite maksimalnu nosivost dodatne opreme nadstrešnice za automobil. To se posebno odnosi na krovne nosače, police i kuke.	Pazite da ne prekoračite maksimalnu nosivost dodatne opreme nadstrešnice za automobil. To se posebno odnosi na krovne nosače, police i kuke.	Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a kocsibeálló tartozékok maximális teherbírását. Ez különösen vonatkozik a tetőcsomagtartókra, polcokra és horgokra.
Bei Zubehörteilen aus Metall sollten Sie regelmäßig auf Anzeichen von Korrosion oder Rost überprüfen und gegebenenfalls entsprechende Schutzmaßnahmen ergreifen, um die Lebensdauer des Zubehörs zu verlängern.	For metal accessories, you should regularly check for signs of corrosion or rust and take appropriate protective measures if necessary to extend the life of the accessory.	Pour les accessoires métalliques, vous devez vérifier régulièrement les signes de corrosion ou de rouille et prendre les mesures de protection appropriées si nécessaire pour prolonger la durée de vie de l'accessoire.	Per gli accessori metallici, è necessario verificare regolarmente la presenza di segni di corrosione o ruggine e, se necessario, adottare misure protettive adeguate per prolungare la durata dell'accessorio.	Bij metalen accessoires dient u regelmatig te controleren op tekenen van corrosie of roest en indien nodig passende beschermende maatregelen te nemen om de levensduur van het accessoire te verlengen.	Para los accesorios metálicos, debe comprobar periódicamente si hay signos de corrosión u óxido y tomar las medidas de protección adecuadas si es necesario para prolongar la vida útil del accesorio.	U kovového příslušenství byste měli pravidelně kontrolovat známky koroze nebo rzi a v případě potřeby přijmout vhodná ochranná opatření k prodloužení životnosti příslušenství.	Za metalne dodatke trebali biste redovito provjeravati znakove korozije ili hrđe i poduzeti odgovarajuće zaštitne mjere ako je potrebno kako biste produžili vijek trajanja pribora.	Za metalne dodatke trebali biste redovito provjeravati znakove korozije ili hrđe i poduzeti odgovarajuće zaštitne mjere ako je potrebno kako biste produžili vijek trajanja pribora.	Fém tartozékok esetén rendszeresen ellenőrizze a korrózió vagy rozsdá jeleit, és ha szükséges, tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket a tartozék élettartamának meghosszabbítása érdekében.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.